

**UKIUKI 読者限定企画**

お得な★割引★サービス★

# クーポン大得集

3面A60!

# 松戸西版

発行部数 60,400部  
(新聞折込58,200部、宅配2,200部)  
配布エリア 6号線より西側の松戸市全域  
発行 株式会社ユースメディア  
千葉県柏市酒井根5-4-10  
TEL:04-7176-2111 FAX:04-7176-8931  
E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

ウキウキする地域生活情報紙 7月28日 第189号

●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

常盤沿線をネットワーク 地域密着型の求人情報紙

# ユースメディア

松戸版・柏版・取手版 毎週日曜日発行

お申し込みお問合せは 株式会社ユースメディア ☎04-7176-2111(代)



トム・ヤム・クン (ディナーのみ)

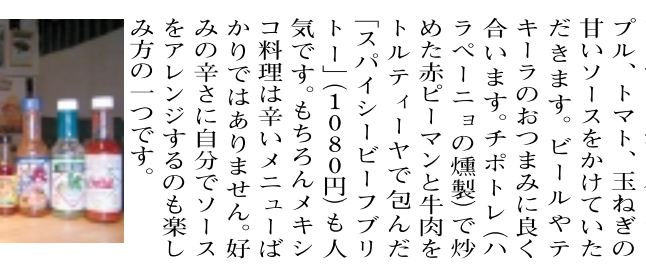
世界一辛い唐辛子といわれるハバネロをはじめ、辛さのマイルドなものまで含めるとメキシコには100種類を越えるというチリ(唐辛子)。口から火を噴く辛さを体験したい方にオススメなのが「チリレリヤ」(450円)です。ハラペーニョ(メキシコ産青唐辛子)の中にチリ

「本場の辛さを体験しよう!!!」  
インド・タイ料理」  
カレーの美味しい季節がやってきました。カレーは辛いものですが、超激辛カレーなるメニューをアジアンダイニング「ルンビニ」で発見しました。ネパール生まれの「ルンビニマサラ」(100円)は、骨付き鶏肉が丸ごと一本入っています。辛さの秘訣はチリパウダーです。一口、「うん、いける」と思った途端、のどから胃袋にかけて火の玉を飲み込んだよう。しかもカルダモンやコリアンダーなどのスパイスが一層食欲増進を助けます。これはネパールカレーなのでナンもいですがサフラン

ライスをいただくほうが通な食べ方でしょう。続いて世界三大スープに挙げられる「トムヤム・クン」(2人前1200円)の登場です。レモン汁の酸っぱさがフクロダケと良く合います。辛いのでのど奥で味わう感じ。パクチー(香草)は解毒作用もあるので夏バテの身体に隔々まで効いていきますよ。

◎アジアンダイニング  
ルンビニ新松戸本店  
松戸市新松戸4・56松正ビル1F  
☎047・345・2043  
ランチ前11時〜午後2時30分 デイナー午後5時〜10時30分(L.O.)  
年中無休

△メキシコ料理△  
チリレリヤノ



チリレリヤノ

「Dinner」ではご覧の通りとびきり辛いソースを出してもらいます。ちなみにタバスコの数十倍の辛さとか、皆さん想像できますか?  
©D.Siner

ズを詰めてフライにしています。これにパイナップル、トマト、玉ねぎの甘いソースをかけていただきます。ビールやチキラーのおつまみに良く合います。チポトレ(ハラペーニョ)の燻製で炒めた赤ピーマンと牛肉をトルティーヤで包んだ「スパイシービーフブリトー」(1080円)も人気です。もちろんメキシコ料理は辛いメニューばかりではありません。好みの辛さで自分だけのアレンジするのも楽しみ方の一つです。

△メキシコ料理△  
激辛ソースの数々

中華料理の辛さの代表といえる四川料理。今回は四川、上海、天津、北京と料理人が全て中国出身という本場の味が味わえるお店「大福元」からとっておきのメニューをご紹介します。

彩りが鮮やかな「鶏肉と椎茸とピーマンの四川風炒め」(麻辣鶏片680円)は、口の中に頬張った後じわりと辛さを感じます。このやみつきになる辛さの正体は豆板醤とラー油そして炒めた山椒がピリ辛さを一層引き立たせます。続いて「冷し担々麺」(780円)です。温かい担々麺は赤く、こちらに辛そうですが、こちらは涼しげな顔で登場です。食べると甘味を感じつつも胃袋の中が熱くなつてきます。9月半ばまでの夏季限定メニューなのでお早めに。ここで食事をしたお客様が元気になる、大きな福が来るようにとの思いを込めてつけられた「大福元」料理一つひとつにこだわりを感じます。

◎大福元



冷し担々麺

① ニンニクはみじん切り、玉ねぎはくし切り、にらは3センチに切り他の野菜も食べやすい大きさに切る。  
② 鍋に湯を沸かしとっほつきを2〜3分ゆでると同時にフライパンにごま油をひいてにら以外の野菜を炒める。塩コショウで味付けをする。  
③ ゆで上がったとっほつきを②に入れる。ここでにらを入れる。  
④ 同量のゆで汁でコチュジャンをのぼし好みで水あめも合わせ野菜とからめる。更に激辛を好む場合は粉唐辛子で辛さの調節してください。とっほつきはなかなか手に入りにくい食材ですが、韓



ルンビニマサラ

スパイシービーフブリトー



スパイシービーフブリトー

鶏肉と椎茸とピーマンの四川風炒め



鶏肉と椎茸とピーマンの四川風炒め

# 辛い料理で暑さをぶっ飛ばせ!

夏本番をむかえてもついついクーラーのきいた室内に閉じこもりがち。HOTなものを食べて大いに汗をかき夏バテをぶっ飛ばしましょう!

松戸市新松戸1・414 大清堂ビル1F  
☎047・347・4166  
営業時間/18時〜25時  
定休日/毎週月曜日  
【中国料理】

松戸市大金平2・97・2 ☎047・348・8322  
営業時間/平日)午前11時〜午後2時30分、午後5時〜10時 (土日祝) 午前11時〜午後10時 年中無休

【自宅でも簡単おいしい激辛レシピ!】  
△韓国家庭の味△  
「とっほつき野菜炒め」  
お米の粉で出来た棒状のお餅です。火を通してのびたりべつたりしないので色々な料理に使われます。今回は炒め物に登場です。

◎材料(4人分)  
とっほつき300g、魚肉ソーセージ2本、ニンニク1片、ピーマン1個、玉ねぎ1/2個、ニンジン1/2本、にら半束、キャベツ4〜5枚、コチュジャン大さじ3、水あめ適宜、粉唐辛子適宜

◎作り方  
① ニンニクはみじん切り、玉ねぎはくし切り、にらは3センチに切り他の野菜も食べやすい大きさに切る。  
② 鍋に湯を沸かしとっほつきを2〜3分ゆでると同時にフライパンにごま油をひいてにら以外の野菜を炒める。塩コショウで味付けをする。  
③ ゆで上がったとっほつきを②に入れる。ここでにらを入れる。  
④ 同量のゆで汁でコチュジャンをのぼし好みで水あめも合わせ野菜とからめる。更に激辛を好む場合は粉唐辛子で辛さの調節してください。とっほつきはなかなか手に入りにくい食材ですが、韓

スーパー銭湯 和名ヶ谷

# さあ、夏休み!!

## 親子で行きたり、湯楽の里!

毎月、日替わりイベントを行っています。

2回入浴の日、デザートサービスの日、ペア入浴の日、イベント風呂、アロマサウナ、etc...

詳しくは店頭の特々カレンダーをご覧ください!!

松戸市和名ヶ谷 947-3 ☎047-303-4126  
営業時間 / 9:00~翌 1:00 (湯楽亭 9:30~24:00 お食事 ~24:30 ドリンク)  
http://www.yuranosato.com

UKIUKIクーポン お食事処 湯楽亭 7月21日~8月31日迄 予約券1枚につき クラフトドリンク1杯 サービス いたします この券を切り取ってご持参下さい。

シライ汁

人に教えてもらいました。 ◎材料(4人分) 骨付き鶏肉300g、冬瓜400g、きざみ葱少々、生姜のしぼり汁少々、島とうがらし適宜、かつおと昆布のだし汁5カップ、塩小さじ1、酒大さじ1、醤油小さじ1

◎作り方  
① 鶏肉は大きめにぶつ切りにし、サッとゆで素早く水洗いする。冬瓜は4〜5cm角に切り面取りをしておく。  
② 鍋にかつおと昆布のだし汁を入れ火にかけて①を入れる。  
③ 煮立ったらアクを取り10分ほど煮た後、塩、酒と醤油で味付けをする。仕上げに葱と生姜のしぼり汁を加える。島とうがらしを好みの辛さでどうぞ。(まゆり)

# 今月の悩み相談室

## 夏・浴衣編

ラカリテ伊勢丹松戸店

「一番キレイな自分をモットーにしているラカリテでは、髪のことはもちろん、「着付け」のサービスも承っています。これから夏です。髪型をキレイに、浴衣をキレイに着てみませんか?今回は着付けの仕方をアドバイザーします。」

慣れてしまえば5分で着られるようになりますよ!最初は時間がかかっても、だんだんと早く着られます。練習が大切です。頑張って1人で着てみましょう!!分からない事がありましたら、お気軽にラカリテまで相談して下さい!

松戸市松戸1307-1 松戸伊勢丹9F ☎047-366-0616  
営業時間 / 10:00~19:30 定休日/無休 ※駐車場有り

メニュー  
●カット.....5,250円~  
●パーマ.....11,550円~  
●カラーリング...6,300円~  
●トリートメント...1,575円~

松戸周辺! お祭り・花火大会情報  
7/29(土) ●隅田川花火大会  
7/29(土) 30(日) ●柏祭り  
8/5(土) ●松戸花火大会 ●手賀沼花火大会 ●市川市民納涼花火大会  
8/19(土) ●みさと花火大会

UKIUKIクーポン パーマ・カラー 30% OFF ※他券併用不可 ※伊勢丹松戸店のみ有効 有効期限/平成18年8月末日まで



新松戸 少年少女合唱団

松戸市合唱連盟には5つの児童合唱団が登録されています。今回訪問したのはその草分けともいえる『新松戸少年少女合唱団』。女声合唱団の練習風景はなんとどか拝見しました。児童合唱団は初めて。ワクワクしながら会場の新松戸幼稚園を訪れると、本番用のユニフォームを着た団員たちが礼儀正しくお出迎え。



おとなの場合はストレッチ体操から始まることが多いようですが、この日はボディ・パーカッションでウォーミングアップ。膝や腕など手で体のあちこちをたたきながら、手拍子や足踏みみ交えて全体で打楽器のようにリズムを奏でます。小学2年生から6年生まで12人のかわいいメンバーを指導されているのは、音大音楽科出身の熊沢さんと榎山さん。発声練習は、あーあーあーと歌いながらの楽しいもの。第一声を聞いて発声のきれいなこと予想以上の声量に驚きました。腹式呼吸という言葉を聞いて、呼吸という言葉を聞いて、呼吸法や姿勢をわかってやすい表現で伝

えようと工夫と熱意が伝わります。お姉さんのような、若くてきれいな先生方の指導で子どもたちのびのび、生き生き。発足して25年という古い歴史を持つ合唱団です。この記事を懐かしくお読みいただいているOBの方もいらっっしゃるのでは？合唱団の創設者であり10年前まで指導されていた田畑さんは、新松戸幼稚園の園長先生。「のどは人間誰しも持っている楽器。音楽が『音に苦』にならないよう、技術を学ぶのではなく、コーラスを楽しむでほしいです。友だちの声にも耳を澄まし、音楽の『輪』を『和』にしましょう。腹式呼吸がしっかりできると集中力も増えますよ。発足当初は卒園児が対象でしたが現在は地域の



合唱団として親しまれています。来月2月には松戸混声合唱団との共演も予定されているそうです。天使の歌声めざして、Let's enjoy singing! (Nono)

- ◎活動日/毎週火曜日
◎時間/午後5時~6時30分
◎場所/新松戸幼稚園
◎対象/小学生~高校生
◎月会費/3,000円
◎問い合わせ 047-346-8532 熊沢

いがりくん 夏休みの中うつつ



子猫譲ります
メス二ヶ月・白茶・トイレしつけ済・避妊手術は当方で致します。竹村 090・1996・72005

ベビーシッター致します
4人の子育て経験あり 松戸市小金清志町 辻本 047・348・7540

新聞未購読の方で『ウキウキ』の宅配をご希望の方(松戸市内に限ります)

『ウキウキ』は毎週金曜日朝刊の新聞折込で皆様のお手元にお届けする予定ですが、現在新聞を未購読の方で宅配をご希望の方は編集部までご連絡下さい。翌週から毎週宅配致します。(お知らせ下さい) お名前・ご住所・電話番号および宅配場所(ポストなど)配布前に投函場所の確認をお願い致します。

現在、新聞未購読の方で新たに新聞購読をご希望の方(松戸市内に限ります)

『ウキウキ』編集部では、現在新聞を未購読で新たに新聞購読のお申込み頂いた方に「お楽しみプレゼントキャンペーン」を実施中です。編集部までお申込み下さい。現在購読紙の銘柄変更はお受けしていません。現在未購読の方に限ります。

『レシピ』募集!

『私のレシピ』ではみなさんの自慢のレシピを募集しています。手抜き料理、弁当のおかず、酒の肴、故郷の自慢料理等なんでもOKです。 <宛先> 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F FAX.04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp UKIUKI編集部『おすすめレシピ』係

UKIUKI VOICE みなさんのおハガキ募集!

みなさんが、日頃見たり感じたりしていること、身近なニュースをUKIUKI編集部へハガキで送ってください。『UKIUKI VOICE』コーナー(新設)でご紹介させていただきます。掲載の方には図書カードをプレゼント!

訂正
7月21日第188号の『ENJOYサークル』で掲載しました『王筆書道会』への連絡先が間違っておりまして、正しくは左記です。 ◎王筆書道会 047-3339-3236 (中井) UKIUKI編集部

ウィークリー情報

森のホール21
8月2日(水)13時30分 大ホール
親子で楽しむ夏休みパレエまつり
『レニングラード国立パレエ』
~華麗なるクラシックパレエ・ハイライト~
全席指定 S席6,500円 A席5,000円
※お問い合わせ: 光藍社 03・3943・9999
今週の上映ご案内(松戸駅西口・西公園前)
松戸シネマサンシャイン (1・2・3番館) 047・361・6511
『MI:3(字幕・吹き替え)』『デスノート』『プレイストーリー』『日本沈没』『ゲド戦記』『それいけ!アンパンマン いのちの星のドリー/コキンちゃんとおいなかみだ』『タヴィンチ・コード』『バルトの楽園』『カース(吹き替えのみ)』『ハチミツとクローバー』『劇場版ポケットモンスター アドバンスジェネレーション ポケモンレンジャーと蒼海の王子マナフィ』『パイレーツ・オブ・カリビアン2(字幕・吹き替え)』
※以上の作品をいずれかの劇場で上映。時間は直接お問い合わせ下さい。
作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。
伊勢丹松戸店 催物情報(本館10階催物場)
◎メガネ、サングラス バーゲン
◎夏のイキイキ健康フェア 7月26日(水)~7月31日(月) (最終日17時終了)
◎婦人・紳士スポーツブランド夏物底値市
◎めんそ〜れ〜大沖縄展 8月2日(水)~8月7日(月) (最終日17時終了)
※お問い合わせ 047・364・1111(大代表)

公園めぐり 189 栄町西公園
今回紹介する「栄町西公園」は平成4年開園と比較的新しい公園で、古ヶ崎小学校と日大園学部の中間に位置しています。付近は新興住宅が多く、日中は小さな子供を連れた若いお母さんで賑わっています。あまり広い公園なので大きな子供が走り回る姿は少なく、ヨチヨチ歩きの子供でも安心して遊ばせるといえます。今の時期は日差しが強いですが、植えられていない木々はまだ小さく、大きな木が待たれます。3m程のところで芯止めがされているので、大きく枝葉を広げることが難しいようです。3方を住宅に囲まれているので日照などを考えると仕方ないのでしょうか。この公園で遊ぶには、日射対策として帽子は欠かせません。
園周に沿って、つつじやあじさいが植えられています。今はもう花の時期は過ぎ、緑が濃くなっていますが、夏の日差しに葉っぱもちょっとげんなりしているように見えます。その点、雑草は元気がいいです。その御馳走だったのでしょうか。
藤棚の下で休んでみると、一羽の鳩が足元に飛んできて、まるで涼を求めているかのように、日陰の範囲を歩いていた。暑いのは鳩も同じなのですね。ふと見ると、砂場緑上三つの「おだんご」がきつとままと遊びの御馳走だったのでしょうか。

石窯パン工房 新松戸駅
夏休み特別企画 スタンプラリー
スタンプを集めて アン・パン・マンをもらおう!!
期間:7月20日~8月31日
500円以上お買上げで1日1コスタンプを押印いたします。
5個で小さいキャラクターととりかえることもできます。10個集めれば直径20cmのジャンボアン・パン・マンがもらえます!
中はこしあん・つぶあん・カスタードクリーム・ジャム・チョコレートのいずれかを選べます。
スタンプがたまったら、前もってご予約下さい!
引き換え期間-2006年8月25日~9月10日まで
☆スパイシーフェアも開催予定です!
石窯パン工房 パンデモルテ
047-340-3703
松戸市横須賀1-1-1
営業時間...7:00~19:00
定休日...水曜日(祭日の場合は木曜日)

アジア・エスニック料理
ランチバイキング 11:00~14:30
カレー3種類・ナン・ライス・サラダ・デザートなど全10種類(土・日・祝日は全11種類)が、食べ放題!!ドリンク1杯付き。
大人 920円 小学生 750円 幼児(3~6歳) 650円
平日
土、日、祝日 1,200円 800円 690円
お子さまカレーセット ¥580
※この他にもお子さま向けメニューあり。
★乳幼児をお連れの方にはお座敷席が好評!!
(江戸川 蘭)

アジアンダイニング ルンビニ 新松戸本店
アイスクリームプレゼント
7/21~9/30まで有効
UKIUKI 親子でお食事の方に
お子様の人数分(小学生以下)
アイスクリームプレゼント



**夏です。ゆかたの季節**です。紙敷に店を構えて約50年の呉服専門店、絹の里・柳美屋(やなぎみや)をご紹介します。昨年10月、東松戸駅近くの51号線沿いに新装オープンした柳美屋は、呉服一般、和装小物販売のほか、和服手入れ一般、着付け教室なども行っているお店です。

「早急ですが今年のゆかたの傾向は？」  
「時期はやっぱり原色づかいが影をひそめ、伝統的な色柄が息を吹き返しています」

そんな中で目新しいものは何でしょうか？  
「レースの重ねえり、チェーンの帯飾りといったものでしょうか。これらは着る側からの提案というべきですね」  
柳美屋では通常年2回(2月と10月)展示会を開催しますが、この日は番外イベント「夏の市・パティ」の初日。洋装、和装の垣根が低くなりつつある昨今の傾向は会場に並んだ小物からも、うかがえました。

何事もお客様第一。新装の折に入り口近くに着てみたい一方の目的の着付けサークルは、8月からは2、4週の水曜日(午前10時~12時)と土曜日(午後7時~9時)に土曜日を設けました。また、着物や帯のシミ抜きや染め替え、仕立て直しなど、和服に関するよろず相談を受け付

て、着物を自分で着てみたい一方の目的の着付けサークルは、8月からは2、4週の水曜日(午前10時~12時)と土曜日(午後7時~9時)に土曜日を設けました。また、着物や帯のシミ抜きや染め替え、仕立て直しなど、和服に関するよろず相談を受け付

**発見! こんなお店**  
呉服専門店  
絹の里・柳美屋



**こだわりの三ツ星**  
炭火焼肉 家門

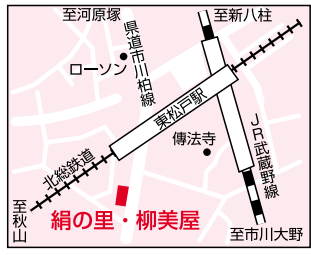
「リーズナブルな料金と2階席は20名様か

味には自信があります。素材にこだわり、厳選された和牛を是非、一度召し上がって見て下さい」といふ、こちらのお店お薦めの新メニュー「ネギロース(980円)」は、ネギの甘みと柔らかい牛肉がジュシーに口の中でとろけそう。この他「牛骨付き」や「海鮮チヂミ」も人気メニューとなっています。



人気のランチメニュー「石焼ビビンバ(写真:620円)」は特製ナムルとそぼろ肉、アツアツおこげご飯がマッチした絶品。その他、冷麺、ブルコギ石焼ビビンバ、和牛カルビ定食などがあり、ランチには全て日替わり3品とスープ、コーヒーが付くのも魅力的です。今回はウキウキ読者の皆さまに、焼肉全品10%割引のクーポン券をプレゼントして頂きました。

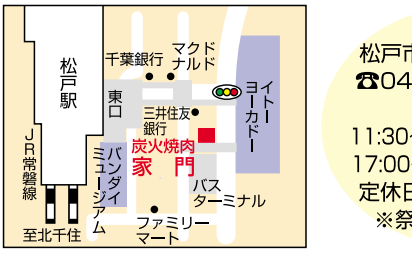
お得なセットメニュー「まんぷくセット(2~3人前5280円)」は、3人前5280円は、和牛カルビをはじめ全9品付きでこのお値段段なので、とってもオススメ! ビタミンとアミノ酸、たんぱく質が含まれたお酒、マッコリや、ほんのり甘くて女性にも飲みやすいチャムイースルを始めドリンク類も豊富に取り揃えています。



**住所**  
松戸市紙敷 995  
☎047-392-3738  
**営業時間**  
10:00~19:00  
定休日/火曜日

**UKIUKIクーポン**  
絹の里・柳美屋  
7月28日~先着20名様  
ご来店の方  
和装用バレッタ  
1点プレゼント  
この券を切り取ってご持参下さい。

この機会に、スタミナ



**住所**  
松戸市松戸 1227-1-2  
☎047-362-0850  
**営業時間**  
11:30~14:30 (LO14時)  
17:00~2:30 (LO2時)  
定休日/第1・3月曜日  
※祭日の場合は翌日

**UKIUKIクーポン**  
炭火焼肉 家門  
7月28日~8月31日迄  
夜のお食事の方  
焼肉全品  
10%OFF  
ドリンク類を除く  
他券との併用不可  
この券を切り取ってご持参下さい。

**第37回企画展 海辺の自然誌 ~陸と海との狭間で~**  
The Natural History of the Seashore ~At the Edge of the Sea and the Land~

■開館時間 午前9時30分~午後5時 (入館は午後4時30分まで)  
■休館日 毎週月曜日  
※ただし7月17日(月)・9月18日(月)は開館し、翌日が休館となります。  
※8月14日(月)は開館し、無休休館日となります。  
■入館料 大人 720円 (580円)  
高・大学生 440円 (300円)  
小・中学生 140円 (70円)  
※この料金には、本館内観覧券、野外施設入場料が含まれています。  
※( )内は20名以上の団体料金です。  
※未就学児、昭和13年4月1日以前に生まれた方、障害者手帳をお持ちの方は入館無料です。  
※毎週土曜日は、小・中・高校生は入館無料です。(但し、夏休み期間中は除きます。)  
7月2日より年間パスポートを販売致します。  
※大人1,500円、高・大学生1,000円、小・中学生300円  
■記念イベント  
自然観察会 「磯の動物を観察しよう」7月23日(日)  
自然講座 「海藻の不思議」8月6日(日)  
自然講座 「海辺の生きもの -ウミウシの不思議-」8月20日(日)

2006年 7月15日(日)~9月18日(日)  
■開催 NHK水戸放送局 7月15日は午後1時から公開となります。  
■編後援 茨城県新聞社、アquareルと深城大浜水産物館、ミュージアムパーク茨城県自然博物館の会  
**UKIUKI読者プレゼント**  
今回「ミュージアムパーク茨城県自然博物館」様よりUKIUKI読者の方に、上記企画展の御招待券(10組20名様分)をプレゼントしていただきました。  
ご希望の方は、ハガキ、FAX、メールで、郵便番号、住所、氏名、年齢、職業、希望プレゼント名、UKIUKIへの一言をお書きの上、UKIUKI編集室までご応募ください。  
※応募締切:平成18年8月4日(金)必着  
UKIUKI編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX:04-7176-8931 E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp  
※ご応募頂いた氏名等の個人情報は、プレゼントの当選発表と発送のみ使用し、他の用途では使用いたしません。

陸と海との出会いの場である海辺は、陸からも海からも影響を受けやすい環境変化の激しい場所ですが、生命が誕生してから現在に至るまで、多種多様な生きものを育ててきました。一方、海辺は昔から生活や生産の場として私たち人間のくらしとも密接に結びついており、人間活動の影響が直接および場所でもあります。この企画展では、茨城の海辺を中心に、砂浜、岩礁、干潟など様々な様相をもつ海辺の自然をそこに生息する生きものや人間との関わりを通して紹介していきます。

■車をご利用の場合  
・常磐自動車道 谷和原ICから20分  
・古河方面から堤町経由50分  
・筑西方面から下妻市経由1時間10分  
・土浦方面から常磐市経由1時間  
■鉄道・バスをご利用の場合  
●つくばエクスプレス「守谷駅」下車~関東鉄道バス(急行ばらばら号)「岩井行き」又は「猿島行き」乗車~「自然博物館」下車、徒歩5分  
●JR常磐線「柏駅」で東武野田線乗換え、「愛宕駅」下車~茨城急行バス「岩井車庫行き」乗車~「自然博物館入口」下車、徒歩10分  
ミュージアムパーク  
**茨城県自然博物館**  
〒306-0622 茨城県坂東市大崎700番地  
TEL. 0297-38-2000  
ホームページ http://www.nat.pref.ibaraki.jp/

**UKIUKI読者限定企画**  
いろいろなクーポン **大得集!**  
※クーポンは切り取ってご持参下さい

**理容室 HOP** 北小金  
リラックス&癒しの空間 ホップ 北小金に OPEN!  
木を基調とした店内はイスはソファ、こだわりの照明など「くつろぎ」をテーマにした癒しの空間。女性専用シートもございます。

- カット・シャンプー・シェービング・ブロー... 3,800円
- ヘッドスパ... プラス1,050円~  
頭皮のクレンジング・頭部マッサージ・トリートメント・スタイリング補正
- フェイスエステ(男性も大歓迎)... プラス1,050円~  
その他ヘアカラー・パーマ・女性顔剃り・縮毛矯正など

滝口オーナーの経歴  
関東甲信越理容競技大会優勝  
千葉県理容競技大会優勝  
全国理容競技大会8位入賞

クーポンご持参の方  
ヘッドスパ **無料!**  
(1,050円コース)を  
平成18年8月末日まで

047-347-3791  
平日 9:00~19:00 日・祭日 8:30~19:00  
松戸市小金きよしヶ丘3-3-5 定休日/毎週月曜日・第2・第3月・火連休

**ホットヨガ LUBIE** 柏・北千住駅  
人気のホットヨガでキレイにキャンペーン!!  
なりましょ 8/1~8/31  
その1 お友達と一緒に(2名様以上で) トライアルレッスン受講の場合  
通常 お1人様 3,000円 → **2,000円**で2回受講OK!!  
その2 **「ハワイ旅行6日間 10組20名様にプレゼント!」**  
詳しくはHPをご覧ください。 http://hotyoga-lubie.com

柏店 ☎04-7163-0909 (住) 柏市柏1-4-26 藤川ビル3F  
北千住店 ☎03-3888-2122 (住) 足立区千住2-43 染野ビル2F

**ジュエリー AVANCE** 柏駅  
Order Made Jewelry 宝飾・貴金属・ジュエリー  
職人工房 伝統の技術と最新の設備で貴女のジュエリーは生まれ変わります。自社工房なのでスピーディーかつ格安で承ります。どんな修理でもOKです!

- パール糸直し ¥525~
- ネックレス切れ直し ¥1,050~
- リングサイズ直し ¥1,785~
- チェーン切れ直し ¥1,050~

※その他、他店で断られた物も是非ご相談下さい。

市川本店 市川市市川2-29-18 TEL 047-325-6233 FAX 047-325-6235 ☎0120-567-443

柏店 AVANCE デイリーヤマザキ 水戸街 中央ビル 1F ホテル前 ☎0120-567-437

この券持参の方 有効期限/平成18年8月31日迄 **10%OFF**  
テレビCM放送中! 営業時間11:00~19:00  
定休日:水・木曜日 E-mail: info@avance-jp.com http://www.avance-jp.com/

**飲食店 ながまた** 六実駅  
年中無休 営業時間/11:00~23:00  
選ぶ!! うらめん 930円  
醤油 かつおめんと 950円  
味噌 かつおめんと 980円  
その他にもメニュー充実中!!

松戸市六実 1-15-10 ☎047-311-8341

**8月イベント情報**  
8/1(火) クジ引き大会 (抽選額にクジ引券)  
200円券・500円券 (デザート・きょうざ・ドリンク・生ビール)無料券等、うれしいプレゼントいっぱい!  
8/13(日) まで  
8/14(月) ジャンケン大会  
「抽選額にジャンケンをして勝つとドリンク・デザート・ポイント3倍!!」通常1,000円=1個  
8/20(日) お子様クジ引き大会  
お子様にうれしいプレゼントが...  
8/21(月) ~ 8/27(日) どんこ祭り  
1日限定30杯 期間限定  
8/28(月) ~ 8/31(木) 夏祭り  
スペシャルメニュー登場  
味噌・醤油・味噌・かつお・うらめん・大盛り

**ながまた情報**  
サービス盛りだくさん! もちろん、健康海草類も大盛りのサービス!  
有効期限1年間

①めん大盛りサービス!  
②新作メニュー2名様まで  
1回半額券プレゼントでご招待  
③生ビール480円~380円(いつでも)  
④ドリンクいつでも100円

①お子様セット380円~280円  
②お誕生日プレゼント  
③毎月お誕生日と同じ日はドリンク又はデザートサービス!!  
④贈りにジャンケンで勝ったら200円サービス券をプレゼント!

8月末まで会員募集! 詳しくはスタッフまで!!



伊勢丹 松戸店 酒売場
の野菜(かぶ)
製造方法/天然
発酵醸造。内容
量330ml。要冷
蔵(10℃以下)
小売価格420円

「きぬえさん、松戸ピールの飲んでみませんか」と、お誘いをくださったのは聖徳大学の花輪教授...



旬のたより。松戸地ビール、新発売。
松戸地ビール

「松戸ビール誕生まで」
「我が松戸にも、地ビールを」と、一単位食堂推進委員会...

「松戸ビールの特徴」
松戸特産の「かぶ」エキスをブレンドした他に、松戸地ビールは、発酵から瓶詰めまでを手作りで...

夏だ!! 松戸ビールを
香も! 香も!
きぬえ
が行く!

不定休
※松戸に13湯通あり! 店長は、ラーメン道場の講師。カクテルの種類も豊富。

飲食店
第4回 親子そばうち体験教室開催!
夏休みに親子で「そばうち」を体験してみませんか?

カットサロン
3 CUT 約10分で1,000円のカットサロン!
サンキューカットは、男性も女性もお子様も1,000円!

今、お得な物件をお探しの方へ! 最新情報を簡単検索!! http://www.housing-h.jp/

高塚新田 価格 2,280万円
松戸栗山 価格 2,680万円
金ヶ作 価格 2,980万円
市川市柏井2丁目 価格 2,480万円
松戸 価格 3,280万円
五香 価格 1,600万円

株式会社ハウジング広場
住まい選びの集いの場
TEL.047-323-8866 (代)
当社案内図
ホームページアドレス http://www.housing-h.jp/